

HOUSE AMENDMENTS TO HOUSE BILL 2231

By COMMITTEE ON BUSINESS AND LABOR

April 15

1 Delete lines 4 through 29 of the printed bill and insert:

2 **“SECTION 1. (1) As used in this section, ‘health care interpreter’ has the meaning given**
3 **that term in ORS 413.550.**

4 **“(2) For purposes of collective bargaining under ORS 243.650 to 243.782, the State of**
5 **Oregon is the public employer of record of health care interpreters.**

6 **“(3) Notwithstanding ORS 243.650 (19), health care interpreters are considered to be**
7 **public employees governed by ORS 243.650 to 243.782. Health care interpreters have the right**
8 **to form, join and participate in the activities of labor organizations of their own choosing for**
9 **the purposes of representation and collective bargaining on matters concerning labor re-**
10 **lations. These rights shall be exercised in accordance with the rights granted to public em-**
11 **ployees, with mediation and interest arbitration under ORS 243.742 as the method of**
12 **concluding the collective bargaining process. Health care interpreters may not strike.**

13 **“(4) Notwithstanding subsections (2) and (3) of this section, health care interpreters are**
14 **not for any other purpose employees of the State of Oregon or any other public body.**

15 **“(5) The Oregon Department of Administrative Services shall represent the State of**
16 **Oregon in collective bargaining negotiations with the certified or recognized exclusive rep-**
17 **resentative of an appropriate bargaining unit of health care interpreters. The Oregon De-**
18 **partment of Administrative Services is authorized to agree to terms and conditions of**
19 **collective bargaining agreements on behalf of the State of Oregon.**

20 **“(6) Notwithstanding ORS 243.650 (1), an appropriate bargaining unit for health care in-**
21 **terpreters is a bargaining unit of all health care interpreters in this state.”.**

22